

Para sa pagpasok ng Nursery **Sertipiko ng Trabaho at (Plano ng) Pagbabalik sa Trabaho**

(令和 年度入園用 就労・復帰 (予定) 証明書)

Punan ng Magulang o Tagapag-alaga ang mga sumusunod (保護者記入欄)

Pangalan ng Magulang o Tagapag-alaga (就労者氏名)	Kaugnayan sa Bata (児童との関係)	Oras ng Pagpasok sa Trabaho・Paraan ng pagpasok (職場への通勤時間・通勤方法)
	Ama・Ina・()	Oras Minuto (Car・Train・Bus・Bicycle・By Foot)
Pangalan ng Bata (児童氏名)	Araw ng Kapanganakan ng Bata (児童生年月日)	Pangalan ng kasalukuyang Pasilidad (para lamang sa mga kasalukuyang pumapasok) (在園施設名(在園者のみ記入))

※ Hindi mapagpapasyahan ang pagpasok ng bata kung hindi tugma ang mga nakasaad sa sertipiko at sa katotohanan
Kung may pagbabago sa nilalaman ng sertipiko na ito matapos maisumite, mangyaring ipagbigay-alam kaagad sa Child Division ng City Hall
Maaring kumpirmahin ang inyong trabaho atbp batay sa sertipikong ito.

美濃加茂市長 宛

証明日 年 月 日

事業所名

代表者名

印

所在地

電話番号

記入者名

記入者連絡先

下記の内容について、事実であることを証明いたします。

勤務先事業者に関する事項

1	業種	
---	----	--

就労者に関する事項

2	ふりがな	
	就労者氏名	
3	就労者住所	

就労状態等に関する事項

4	雇用開始(予定)日	年 月 日
5	雇用期間	無期・有期 (有期の場合)雇用終了日 年 月 日 (更新予定 有・無)
6	勤務先事業所名	
7	勤務先住所	
8	勤務先電話番号	
9	雇用・就労の形態	自営業・正社員・パート、アルバイト・非常勤・臨時職員・派遣社員・内職・その他()
10	就労内容	
11	の(固定就労)場合	就労日 □月 □火 □水 □木 □金 □土 □日 □祝日 1ヶ月の就労日数 日
		就労時間 時 分 ~ 時 分
		休憩時間 上記就労時間のうち 休憩時間 時間 分
12	就労時間・日数 (変則就労の場合)	時間 分 (1ヶ月の就労日数 日) 直近3ヶ月の実労働時間の合計を平均した月間の就労時間(休憩時間を除く)および就労日数を記入してください。
13	復職予定年月日(産休中・育休中以外の者)	年 月 日
14	復職予定年月日(産休中・育休中の者)	年 月 日
15	入所以降の短時間勤務制度の利用予定	有・無
16	短時間勤務制度利用期間中の就労時間	時 分 ~ 時 分
17	短時間勤務制度利用期間中の休憩時間	上記就労時間のうち 休憩時間 時間 分
18	備考	

Written Oath (誓約書)

Nursery Enrollment Form para sa Taong FY 2022

令和 4 年度保育園入園用

Pangalan ng Bata		Paaralan		受付番号	—
Pangalan ng Aplikante		Kaugnayan sa Bata	Ama ・ Ina ・ ()		

私は、求職活動を行うため、_____の保育を必要とします。

kinakailangang ipasok ang aking anak na si _____ (Pangalan ng Bata) sa Nursery School upang ako ay makapag-hanap ng trabaho.

ただし、児童の保育園入園から90日以内に就労開始の分かる書類の提出ができない場合は、保育園を退園いたします。

Subalit, kung hindi ako makapag-sumite ng dokumentong nakasaad ang simula ng trabaho sa loob ng 90 na araw mula ng pumasok ang aking anak ay ipapatigil ko ang pagpasok ng aking anak sa nursery school.

上記のとおり、誓約いたします。

Ako ay nangangako ayon sa nakasaad sa itaas.

Taon Buwan Araw
令和 年 月 日

Tirahan _____

住所

Pangalan _____

Hanko o Seal (印)

氏名

Telepono _____

連絡先

※Hindi mapagpapasyahan ang pagpasok ng Bata kung mayroong hindi totoo sa nilalaman ng nakasaad nitong certifice
Kung may binago sa nakasaad ng nilalaman nitong certificate matapos magsumite, mangyaring abisuhan agad ang tanggapan ng Children's Division ng Munisipalidad.